

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 64 (2002)  
**Heft:** 12

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Un produit sûr

**ECORASTER®**

Renforcement professionnel des sols



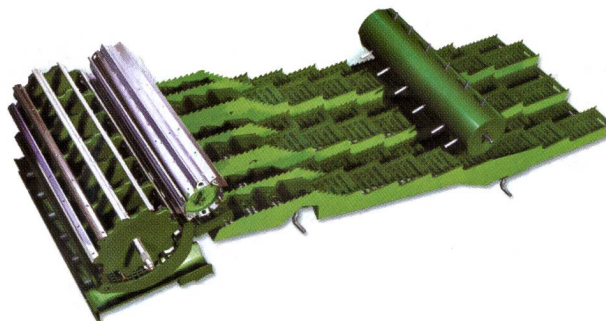
**Top Service S.a.r.l. Oberdorf 9a 9213 Hauptwil**

**www.top-service.ch Tél. 0844 844 901 (tarif local)**

Une solution à chaque problème de surface :

- Parking pour VL et PL
- Centres équestres
- Parcs pour animaux
- Aires de stockages
- Renforcement des berges, etc. ...
- Toitures engazonnées: meilleure isolation





Avec une moissonneuse-batteuse **JOHN DEERE**, vous restez sur le droit chemin, grâce notamment à la compensation de pente Hillmaster II. Celle-ci vous permet de travailler plus rapidement et avec moins de pertes sur des pentes jusqu'à 15%.

Le concept WTS est lui aussi unique en son genre: un grand batteur avec une grande inertie, un deuxième batteur, des secoueurs à 11 étages plus un séparateur puissant pour aérer le tapis de récolte. Avec ce système à 4 étapes, plus rien ne pourra aller de «travers».

## Évidemment, vous ne voulez pas vous retrouver sur la mauvaise pente



**JOHN DEERE**  
LA TECHNOLOGIE GAGNANTE

# Matra

**Bernstrasse 160, 3052 Zollikofen, Tél. 031/919 12 22**  
**Le Bey, 1400 Yverdon, Tél. 024/445 21 30**  
[www.matra.ch](http://www.matra.ch)



**AEBI SUGIEZ**

**... éleveurs d'occasion**

*Vente/location/leasing*



1786 Sugiez 026 673 92 00 8450 Andelfingen  
[www.aebisugiez.ch](http://www.aebisugiez.ch)



# Nouveautés Reform:

## **METRAC** G6

### Particulièrement puissant

- avec moteur 4 cylindres 3 litres, 61 CV à injection directe
- embrayage électro-hydraulique sur les prises de force avant et arrière
- charge utile élevée sur les essieux pour l'emploi d'outils lourds et efficaces
- le délestage électronique dose la pression automatiquement sur les outils
- cabine climatisée en option

## **MOUNTY**

**65**

**80**

### Nouveau maintenant sur les deux modèles:

- échappement vertical
- embrayage électro-hydraulique sur les prises de force avant et arrière

Agromont AG, Hünenberg ZG  
Tel. 041-784 20 20  
info@agromont.ch

## **REFORM**

La technique au meilleur de sa forme

[www.agromont.ch](http://www.agromont.ch)

